

La commission «Agriculture Internationale» de l'Association Suisse des Ingénieurs Agronomes et des Technologies Alimentaires (ASIAT) vous convie à une conférence-débat :

Energie et alimentation : Les biocarburants sont-ils une solution globale durable?

Date Mercredi, le 5 décembre 2007, de 14:00 à 17:30

Lieu EPFL - Poly de Lausanne, salle CM3

Thème L'agriculture énergétique, un grand espoir jusqu'à récemment, a profondément modifié la production agricole, a permis l'émergence d'une nouvelle industrie et a changé les marchés mondiaux de l'alimentation et des aliments bétail. Si certains se félicitent de ce développement, d'autres les remettent en question. Par exemple, la Chine a mis sur pied un moratoire temporaire, alors le Brésil promeut les agrocarburants dans le monde entier comme une opportunité dans le monde entier.

But Information et débat Les aspects économiques, écologiques et technologiques seront discutés.

Programme

- 13:30 – 14:00 Ouverture des portes
- 14:00 – 14:10 Bienvenue et introduction
Dr. Anna Crole-Rees, Présidente de la Commission, CRC4change, Lausanne
- 14:10 – 14:50 Evaluation écologique des agrocarburants – Les résultats de la dernière étude de l'EMPA
Dr. Rainer Zah, Chercheur en sciences environnemental, EMPA, St. Gall
- 14.50 – 15:10 Biocarburants – quels gains pour les économies à bas revenus?
Position de l'aide Suisse bilatérale
Daniel Birchmeier, SECO, Coopération et développement économiques, Berne
- 15:10 – 15:40 Biocarburants – Opportunités pour l'agriculture internationale et suisse
Peter Ulrich, Agronom EPF, BioFuels Suisse, Luzern
- 15:40 – 16:00 Biocarburants de la 2ème génération: une solution technique durable?
Dr. Edgar Gnansounou, LASEN-EPFL, Directeur
- 16:00 – 16:20 Pause
- 16:20 – 17:30 Débat - Animé par **Charlotte Opal**, Table Ronde sur les biocarburants durables, EPF-Lausanne
- 17:30 Apéritif

The Committee on «International Agriculture» of Swiss Association of Agronomists and Food Technologists (SVIAL) invites you to a conference and debate:

Energy and food: are biofuels a global and sustainable solution?

Date Wednesday, December 5th, 2007, 14:00 à 17:30

Place EPF-Lausanne, room CM3

Topic Energy farming, a mere silver lining at the horizon until the very recent past, has initiated a deep transformation of agricultural production, given rise to a whole new industry and profoundly changed global trade patterns for food and feedstuffs. While many welcome these developments, others question the sustainability of these developments. For example, China has initiated a temporal moratory, while Brazil promotes its biofuels internationally.

Goal Information and debate on the economic, ecological and technological aspects of biofuels.

Programme

- 13:30 – 14:00 Door opening and registration
- 14:00 – 14:10 Welcome and introduction
Dr. Anna Crole-Rees, President of the Commission, CRC4change, Lausanne
- 14:10 – 14:50 Ecological evaluation of biofuels – The results of the latest EMPA study
Dr. Rainer Zah, Environmental Scientist, EMPA, St. Gallen
- 14.50 – 15:10 Biofuels – What can be gained by the low income countries?
View from the Swiss Bilateral Aid
Daniel Birchmeier, SECO, Economic Cooperation and Development, Bern
- 15:10 – 15:40 Biofuels – Opportunities for international and Suisse agriculture
Peter Ulrich, Agronomist ETH, BioFuels Switzerland, Luzern
- 15:40 – 16:00 Biofuels of 2nd generation: the technological solution to sustainability?
Dr. Edgar Gnansounou, LASEN-EPFL, Director
- 16:00 – 16:20 Coffee Break
- 16:20 – 17:30 Panel and Plenary discussion
Moderated by **Charlotte Opal**, Round Table on Sustainable Biofuels, EPF-Lausanne
- 17:30 Apero

Inscription

Inscription au moyen du talon ci-joint, **jusqu'au lundi 26 novembre 2007** à l'adresse suivante:

Geschäftsstelle SVIAL, Länggasse 79, 3052 Zollikofen; Fax 031 910 50 70.

Par e-mail: svial@svial.ch

Langue

La conférence est en anglais et en français, avec traduction simultanée.

Contribution

La contribution est de 50.- pour les membres de l'ASIAT et pour les employées et employés de l'EPF, 80.- pour les non-membres et gratuit pour les étudiant-e-s (carte d'étudiant à l'entrée).

La documentation, la traduction et les boissons sont inclus. La contribution sera collectée à l'entrée.

Plan du site

<http://information.epfl.ch/page14498.html>

Zollikofen, 22 octobre 2007

Secrétariat ASIAT

✂-----

Secrétariat ASIAT
Länggasse 79, 3052 Zollikofen

Fax 031 910 50 70

Inscription au conférence-débat „biocarburants“ jusqu'au 26 novembre 2007

Non/ Prénom:

.....

Adresse:

.....

NP/Lieu:

.....

Tél.: Fax: E-Mail:

Membre ASIAT SVIAL

Employé EPF

Etudiant-e

Lieu et date:

Signature:

.....